

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 30 (1968)

Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tieflader Kemper Spezial-K hat eingeschlagen

Das kann nicht
allein am Preis liegen,
ob schon der neue
Spezial-K wirklich
billig ist. Wir glauben,
der Grund liegt eher in der Reihe
seiner Vorzüge:

- Kurz und wendig, und dennoch 21 m³ Laderaum
- Dreifacher Aufbau mit klappbaren Seitenwänden
- Oberteil leicht wegnahmbar für Eingras- und Silierarbeit
- Vorschubregulierung auch hinten
- Pickup-Aufzug automatisch — keine Kraftanstrengung
- Exakt-Schneidwerk «Sägegatter-Prinzip». Schneidet Heu, Halbheu, Mais und Rübenlaub gleich gut
- Aussergewöhnliche Hangsicherheit weil breite Radspur, tiefe Schwerpunktlage und grosse Trommelbremsen

Verlangen Sie unsren Prospekt.
Sie erhalten dann gleichzeitig Auskunft über die
andern Kemper-Ladewagen:
Ideal, Ideal-L und Spezial.
(IMA-geprüft)



Ausschneiden und einsenden an
Aebi & Co AG 3400 Burgdorf
Telephon 034/2 33 01

Senden Sie mir unverbindlich Prospekt und
Preisliste über den neuen Kemper-
Ladewagen Spezial-K.

Höhenverstellbare Rückwand zum Abladen
in niedrigen Tennen



AEBI

Adresse:

Schweizer-Batterie

wirtschaftlich

dauerhaft

höchstes Startvermögen



**LECLANCHÉ S
DYNAMIC**
YVERDON

Depots in: Genf, Lausanne, Hauterive (NE), Basel, Bern, Luzern, Olten, St. Gallen und Depositäre in den meisten Schweizer-Städten.

Der Bläsi-Winker

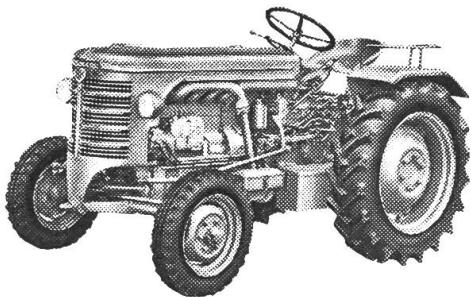
bewährt sich
ausgezeichnet

er ist einfach
solid
vorschriftsgemäss
Versand per
NN Fr. 64.—.

Tel. (062) 6 86 45

E. Bläsi Landw. Geräte 4624 Härringen

**Bevor Sie einen neuen Traktor kaufen,
prüfen und überzeugen Sie sich,
ob er auch wirklich dem heutigen
Stand der Technik entspricht.**



- Hat er Vollranksteuerung?
- Hat er eine gefederte Vorderachse?
- Hat er einen robusten 4-Zylinder-Motor mit Direkteinspritzung, 5fach gelagerter Kurbelwelle und auswechselbaren, nassen Zylinderbüchsen?
- Hat er ein leicht schaltbares 12-Gang-Getriebe als Normalausrüstung?
- Hat er eine 540er- und 1000er-Zapfwelle sowie Wegzapfwelle und eine rückwärts laufende Zapfwelle?
- Hat er einen Gesundheitssitz, der auch in der Längsachse verstellbar ist?
- Können vom Sitz aus Ladewagen, Druckfass usw. mühelos bedient werden?
- Sind in der Hydraulik serienmäßig drei Steuerventile eingebaut:
 1. für Dreipunkthydraulik
 2. für Seitenhydraulik zum Heben des Mähwerkes
 3. für aussenliegende Zylinder für hydraulischen Mähantrieb, Frontlader, Schneepflug usw.

**Der Hürlimann-Traktor ist der einzige,
der alle diese Bedingungen erfüllt.**

Hürlimann

Traktoren- und Motorenwerk 9500 Wil



MASSEY-FERGUSON

Zwecks Ausbaus unserer Abteilung Schulung und Beratung suchen wir

Ingenieur-Agronom

als Maschinenberater und Schulungsleiter

für die Schulung sowie mündliche und schriftliche Beratung von Kunden und Händlern, Organisation von Kursen und Vorführungen.

Es handelt sich um einen vielseitigen, selbständigen und verantwortungsvollen Posten, der viel Spielraum für persönliche Initiative bietet, jedoch auch grosse Anforderungen stellt, wie umfassende Sachkenntnisse, Sprach- und Schriftgewandtheit, Sprachen deutsch und französisch, wenn möglich gute Englischkenntnisse, Organisationstalent, Freude am Kontakt mit unseren Kunden.

Für diesen anspruchsvollen Posten bieten wir interessantes Salär, gute Sozialleistungen, gründliche Einführung in unser Verkaufsprogramm in unseren ausländischen Lieferwerken.

Handschriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die Direktion der **SERVICE COMPANY LTD, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf ZH**

MEHRZWECK-OEL
FÜR JEDEN MOTOR

GERMOL DELTA

Benzin, Diesel, Petrol. Für Motor, Getriebe, Hydraulik.

H.R. Koller + Cie. Winterthur Telefon 052 22 83 81

In jedem Dorf

sind Traktorhalter anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angegeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Postfach 210, 5200 Brugg. Besten Dank.

Rost!

Jährlich fallen in der Landwirtschaft Millionenwerte dem Rost anheim — muss das sein? Nein, denn AGROLA-Produkte bieten wirksamen Schutz!

Deshalb Landmaschinen, Geräte und Traktoren jetzt reinigen und vor Rost schützen:

AGROLA Schnellreiniger

löst allen Schmutz und Ölrückstände
400-cc-Plastikflasche nur Fr. 2.80
5-l-Nachfüllgebinde nur Fr. 10.80
10-l-Nachfüllgebinde nur Fr. 19.80

AGROLA Rostschutz

konserviert Maschinen, Motoren und Geräte

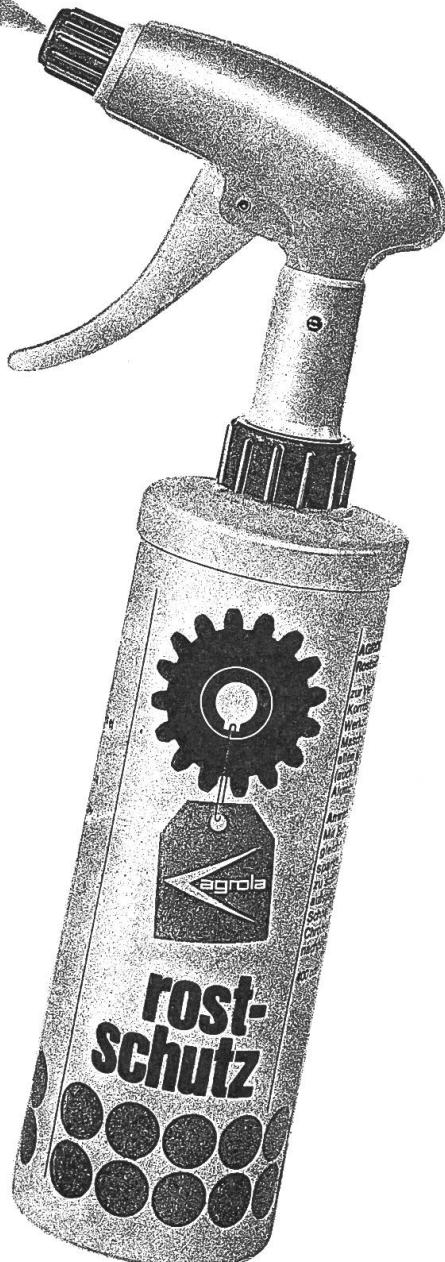
400-cc-Plastikflasche nur Fr. 3.50
5-l-Nachfüllgebinde nur Fr. 19.80

Jet-Sprayer

mit verstellbarer Düse nur Fr. 3.50

AGROLA Rost- und Schraubenlöser
(Eindringöl) löst angerostete Schrauben, hemmt die Rostbildung und schmiert zugleich
250-cc-Spraydose nur Fr. 3.80

Erhältlich bei der
Landw. Genossenschaft



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst!

TAARUP aus grösster Spezialfabrik Europas
moderne, preisgünstige, gezogene und Seitenmodelle
1,10, 1,25 + 1,50 m



SPRAGELSE

Schnittbreiten
1,10 + 1,40 m
Fr. 2750.—
bis Fr. 4000.—

Spragelse-
Vorführ-
maschinen und
Occasionen
mit Garantie

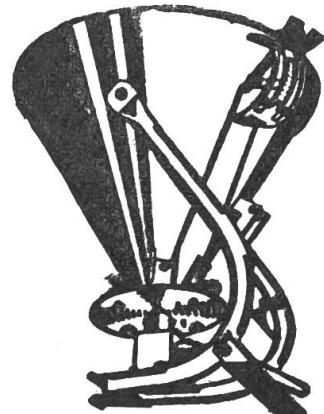
TAARUP hat ab-
klappbaren Ober-
teil und Turm.

TAARUP-Mais-
gebiss erst-
klassig in Quali-
tät, Arbeit und
Leistung.
Preisgünstig.

Schlegel-Feldhäcksler,

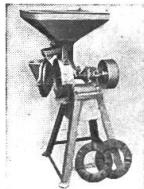
starkes Modell zu 435 kg komplett 3200.— Franken, zur Silagebereitung (mähen, häckseln, laden in einem Arbeitsgang) von Gras, Mais, Ackerfutter, tägliches Eingrasen in 5 bis 10 Minuten, laden von Halbheu, abschlagen von Stroh und Maisstroh, Kartoffelstaude. Weideputzen usw. Die täglich einsatzbereite Maschine von Mai bis November. Viele Mais-Silage-Atteste. Praktisch ohne Verschleiss. 40'000 Taarup in aller Welt!

Kreisel-Düngerstreuer



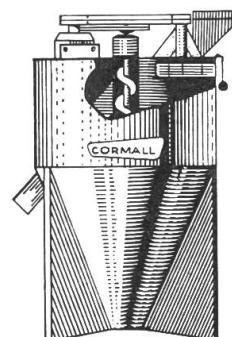
Oelbadgetriebe, 2 Ausläufe.
Streuweite bis 14 m Fr. 790.—

GRIESSER-
Stahlscheiben-
mühlen in vier
Grössen. In der
Schweiz ver-
breitetste
Mühle seit
Jahren. Nr. 3
gangbarste, zu
Fr. 595.—, samt
Untergestell
und Magnet.
Viele Gemein-
den mit 10 bis
15 Mühlen.
2 Jahre
Garantie.



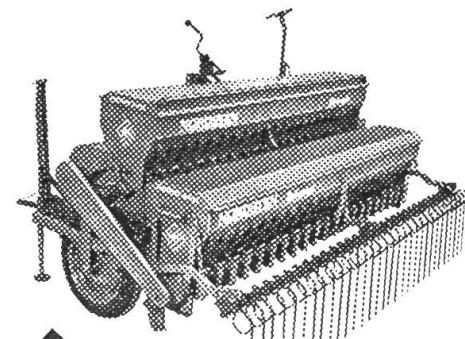
Für jeden
Betrieb
die passende
Stahlscheiben-
Stein- und
Schlagmühle
sowie auto-
matische Mahl-
und Misch-
anlagen.
Sofort lieferbar.

Mahl- und Misch- anlagen Griesser- Awila und Cormall- Compact



Preisgünstigeres Mischfutter!
Mahlen und mischen Sie
selbst! (Ersparnis je 100 kg
Fr. 10.— bis 15.—).

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300–1000 kg Stundleinistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 4300.— montiert. Erstklassige Referenzen. Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



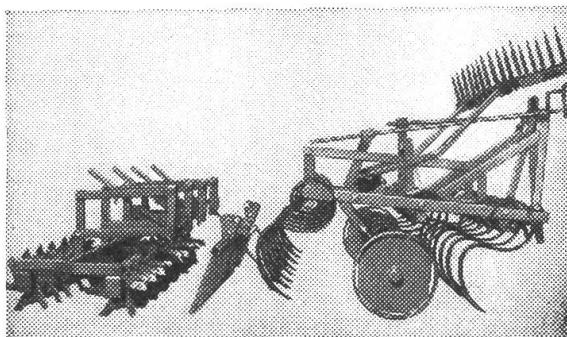
NORDSTEN

«Lift-o-Matic»

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit **3facher Automatik** bedient durch die Dreipunkthydraulik:

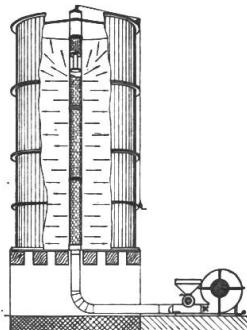
- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopte Schare.
- **Säemechanismus schaltet automatisch** aus und ein.
- **Automatischer Spuranzigerwechsler**.

Mit Dünger-, Kleestreuer und Nachegge lieferbar.
Vor einem Kauf unbedingt die NORDSTEN prüfen!
Ausführlichen Gratisprospekt mit Referenzen verlangen.



TAUL-Kulturegge jetzt bestellen!

Mit Schnittwinkelverstellung und vielen Neuerungen.
3 Jahre Zinkengarantie. Kanton Zürich allein über 1000 Stück. Mit 2 Nacheggen oder Rotor-Krümler.



Getreidetrocknung

Getreideförderung
Lagerung durch

TAUL-Silos

TAUL-Gebläse und Förder-Schnecken

NEU!
Schnellheiz-Satztrockner,
auch speziell für Mais.

TAUL-Qualität und
günstige Preise.

Vergleichsofferten verlangen.
Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch.
Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche Beratung durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 60 Tage netto.
Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch



E.GRIESSER

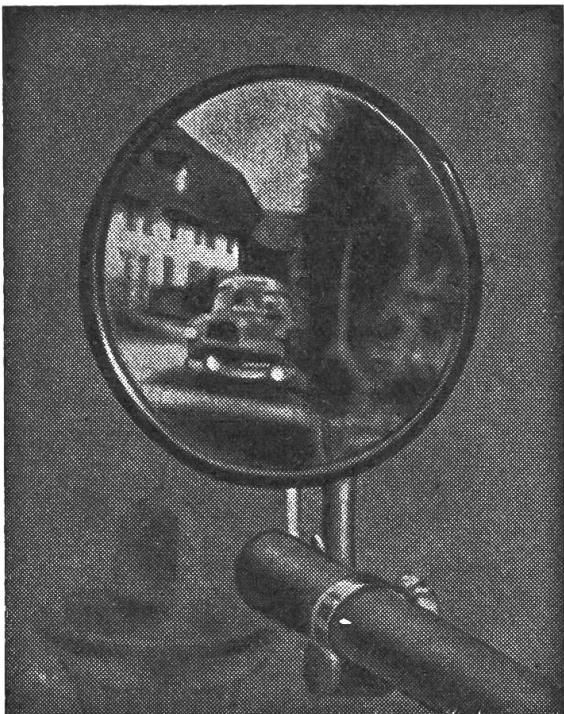
Landmaschinen

Telefon (052) 41 11 22 / 41 11 23

Elektroapparate

8450 Andelfingen 1 ZH

Das Blink- und Spiegelgerät «ARGUS»



ist bis zur Stunde immer noch der einzige mit einem Blinker kombinierter Rückspiegel, der sich zweckmässig auf den Landwirtschaftstraktoren befestigen lässt. Welcher Traktorfahrer möchte ihn auf verkehrsreichen Straßen missen?

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortyp und Marke und Ausführung des allfälligen Verdecks angeben.

Preis für die Mitglieder des Schweiz. Traktorverbandes Fr. 115.—.

Bestellungen bitte an:

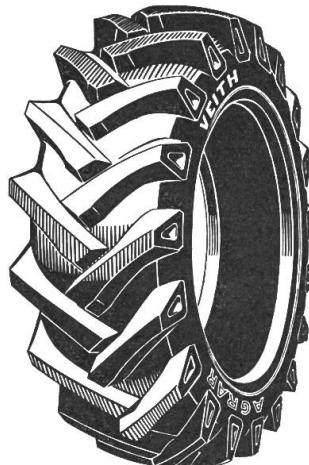
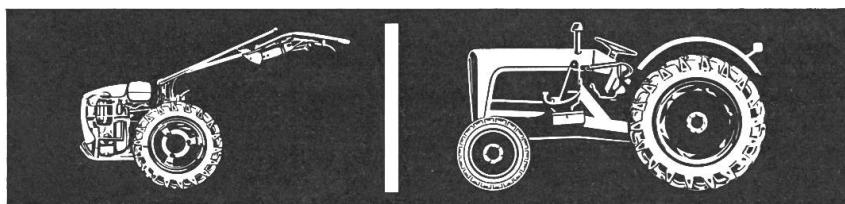
- Ihre Werkstätte,
- Ihre landw. Genossenschaft,
- Hans Zingg, Austrasse 8,
8570 Weinfelden

VEITH

40

AGRAR

Die speziell für harten Einsatz in der Landwirtschaft entwickelten VEITH-«AGRAR»-Reifen genügen hohen Anforderungen. Fortschrittliche Betriebe montieren deshalb VEITH-Reifen.



VEITH —«AGRAR»—landgerechte Reifen

P N E U V E I T H S A . P A Y E R N E

Kauf + Verkauf

Ihr Traktor wird wendiger und ist leichter zu steuern mit dem praktischen

Lenkradgriff

für jeden Traktor.
Preis Fr. 13.- und Porto.

Erhältlich bei: Josef Marti,
Winkel, 6022 Grosswangen
Telefon (045) 3 58 60

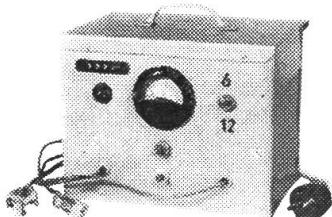
Günstig zu verkaufen:

1 Unimog-Daimler-Benz 63, Typ 411

Motor revidiert ab Kontrolle, neu bereift.

Garage Seb. Müller,
6211 Rickenbach LU
Telefon 045 - 3 12 84

Batterie-Lader



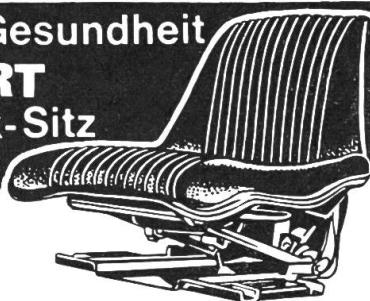
6+12 Volt umschaltbar. Ampèremeter, Sicherungsautomat ab Fr. 45.-, Modell wie Bild, Leistung bis 6 Amp. nur Fr. 89.-, 1 Jahr Garantie.

Prospekt durch:

Ed. Kämpf Batterien – Zubehör
3422 Kirchberg / BE
Telefon 034 - 3 26 36

Für Ihre Gesundheit

CONFORT Hydraulik-Sitz



ärztlich empfohlen zur Schonung der Bandscheiben. Einstellbar nach dem Gewicht des Fahrers. Auf jeden Traktor montierbar. — Nur Fr. 298.- Geldzurück- und Qualitäts-Garantie. Bezugsquellenachweis, oder direkt durch

Landmaschinen - Bedarf
8953 Dietikon ☎ 051 88 44 21



Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Nummer 1/69 erscheint am 3. Januar 1969

Schluss der Inseratenannahme ist am 9. Dezember 1968

Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur ZH, Tel. (051) 94 19 22 - 23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG, Tel. (056) 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH. — Telefon (051) 94 19 22 - 23.

Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 12.-. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern.



Hersteller:

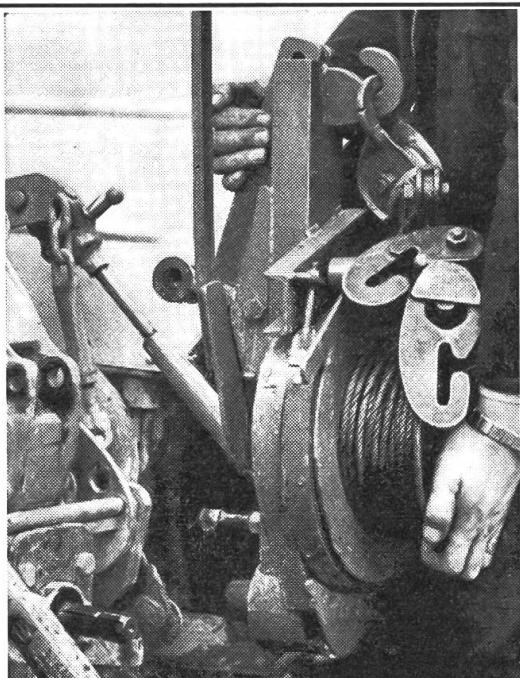
Rübenschneider Müller

seit Jahrzehnten in bester Qualität
für jede Betriebsgrösse

- **Hochleistungs-Rübenschneider** mit Flanschmotor (wie nebenstehend abgebildet) oder mit Stufenriemenscheibe für 1 oder 2 Geschwindigkeiten zur Herstellung von Vieh- oder Schweinemastfutter.
- **Horizontal-Rübenschneider** in verschiedenen Ausführungsarten. Seit vielen Jahren bewährt.
- **Vertikal-Rübenschneider** für Handbetrieb, auf Füßen. Speziell geeignet für Kleinbetriebe, sehr beliebt.
- **Rübenbröckler** mit Walzenbreite 32 cm. Die Maschine für Kenner.

Verlangen Sie den 4-seitigen neuen Prospekt mit Preisliste und Referenzenliste. Lieferung sofort.

A. Müller Maschinenfabrik, 4112 Bättwil Tel. 061 - 75 11 11



JO-BU *paraf*

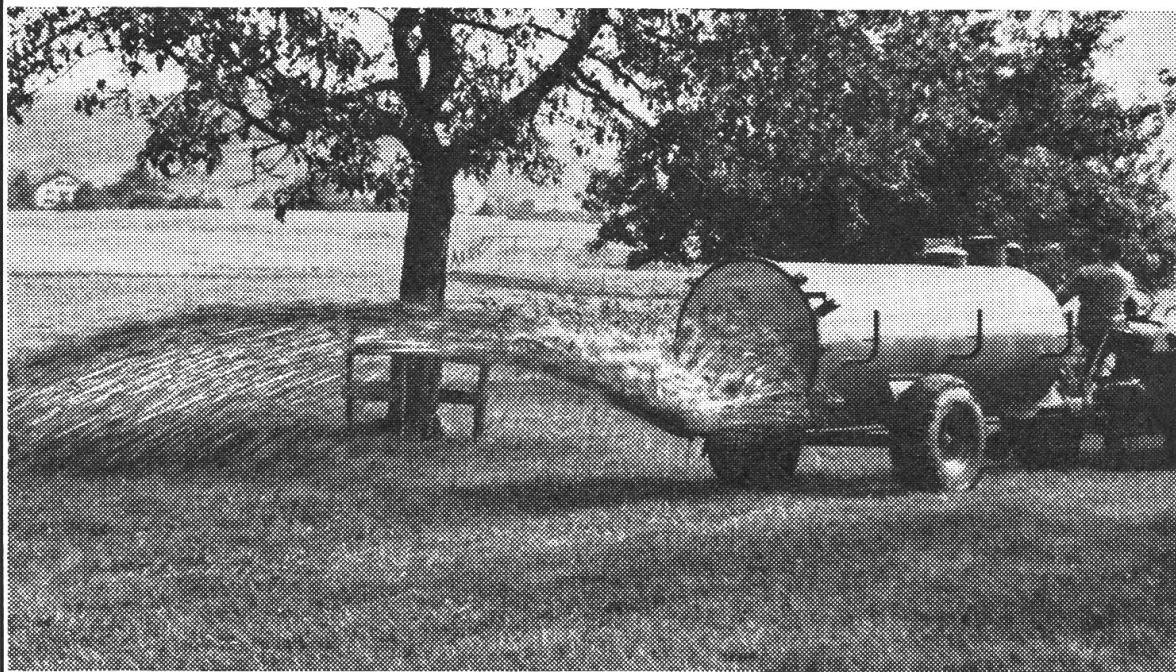
Traktor-Seilwinde

für Zapfwellenantrieb, einfache und schnelle Montage, erstaunliche **Zugkraft von 2500 kg** bei 45 kg Gewicht mit Lamellenkupplung und Bremse.
Preis inkl. 50 m Seil, Haken, Rolle und Rückkette Fr. 1490.—.

Weiteres Zubehör: Kran- u. Rückbalken
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei:

MICHEL, MARKT AG
Postfach, 8021 Zürich / Tel. 051/23 86 20

Neues Saug- und Druckfass Agrar



Agrar-Saug- und Druckfass

das einzige Fass mit Kompressor schweizerischer Herkunft und mit mechanischem Propeller-Rührwerk. Auf Betrieben mit Einachser oder Transporter ist das Minifass Agrar mit 1200 Liter Inhalt am richtigen Platz.

Ganz neu: Saug- und Druckfass Agrar Typ RF 3000

Fassinhalt 3200 Liter, auf Wunsch mit Propeller- oder Luft-Rührwerk lieferbar. Preis (inkl. Bremse, Gelenkwelle, Saugleitung, Verteilteller, Pneu 11,5 x 15'')

Fr. 5150.—

Alle Agrar-Druckfässer auf Wunsch feuerverzinkt und mit zusätzlichem Saugstutzen erhältlich.



Fabrik landw. Maschinen AG, 9500 Wil/SG

Senden Sie mir den Prospekt
vom AGRAR-Saug- und Druckfass

Name:

Adresse:

BON